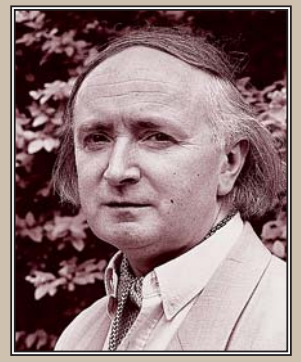
CHAN 9353 Front Covr 9353.qxd 20/3/08 1:50 pm Page 1

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9353**



CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

℗ 1995 Chandos Records Ltd.
© 1995 Chandos Records Ltd.

DIGITAL

CHANDOS

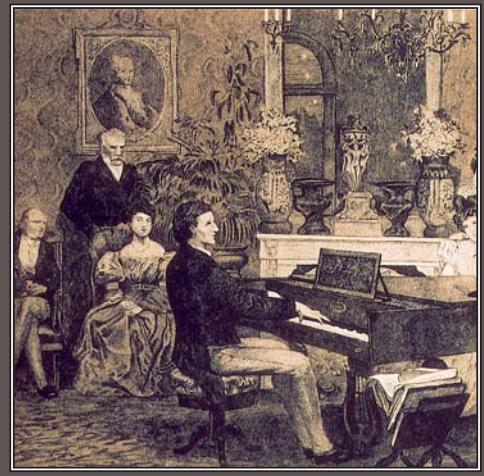
CHOPIN

Four Ballades

Andante spianato &
Grand Polonaise Brillante

Polonaise-fantaisie

MÍCEÁL O'ROURKE



CHAN 9353 CD BOOK.qxd 20/3/08 1:52 pm Page 2

FREDERIC CHOPIN (1810-1849)

1 **Ballade No. 1 in G minor** *g-Moll; sol mineur* **Op. 23** (10:45)
Largo - Moderato

2 **Ballade No. 2 in F major** *F-Dur; fa majeur* **Op. 38** (8:24)
Andantino - Presto con fuoco

3 **Ballade No. 3 in A flat major** *As-Dur; la bémol majeur* **Op. 47** (8:26)
Allegretto

4 **Ballade No. 4 in F minor** *f-Moll; fa dièse mineur* **Op. 52** (12:48)
Andante con moto

Grande Polonaise Brillante Op. 22 (16:39)
5 Andante spianato (5:44)
6 Polonaise. Molto allegro (10:55)

7 **Polonaise-fantaisie Op. 61** (14:51)
Allegro maestoso

DDD TT = 72:39

Míċeál O'Rourke, Piano

Chopin's four **Ballades** span his life from earliest years in Paris, through the tumult of his meeting with the novelist, George Sand, and their elopement to Majorca, and on to golden summers at her country house at Nohant, where free from all material cares, his genius reached full fruition. Using compound duple time (6/4 or 6/8) all four set out with contrasting first and second subjects in the manner of sonata-form, but thereafter each argument is entirely self-generating and free, motivated only by the impulse of the themes themselves. All are couched in a richly romantic, narrative style helping to explain Chopin's choice of the literary title 'ballade' never previously used by any composer for a piano solo. But as to what lay behind the notes he provided no clue whatsoever other than a passing hint to Schumann that he had been 'stirred' by poems by the Polish patriot, Adam Mickiewicz.

Dating from 1831-35, the G minor Ballade at once evokes the spirit of 'old unhappy far-off things and battles long-ago'. After a brief call-to-attention, the tale begins with a nostalgic first subject in G minor. An agitated transition cedes to an assuaging lyrical second subject in E flat major, and it is from this material that the drama grows, expanding into a magnificently enriched affirmation of the second theme. But hope is soon dashed. After a brief recall of the plaintive strains of the first subject, the music explodes in a coda of passionate desperation.

With its sharp contrasts of gently rocking F major calm (*Andantino*) and demonstrative A and D minor frenzy (*presto con fuoco*), the second Ballade (1836-39) has led some commentators to link it with Mickiewicz's poem, 'Switez', a tale of a town submerged (at its own behest to avoid invasion) beneath a lake whose waters are tranquil in the moonlight but stirred into a devil's dance when all is dark. Tension reaches breaking point with a violent fortissimo dissonance: all that remains is one last fleeting reminder of the gentle opening theme — but now in a poignant A minor.

With the horrors of a Majorcan winter happily banished, the A flat major Ballade of 1840-41 is the most courtly of the four, a radiant tale of chivalry with an expansively triumphant ending that grows out of one of Chopin's most effortless and truly organic development sections. Minor tonality in its course brings passing undercurrents of unease. But for the most part the piece takes its character from the elegant grace of the two main themes first introduced in A flat major and C.

Alike in its breath-taking poetry and subtlety of craftsmanship, the fourth Ballade in F minor is Chopin's crowning achievement in the genre — some would even say of his entire output. The

seven introductory bars evoke the same sense of wonder that a blind person, suddenly granted the gift of sight, might experience on discovering the world's beauty for the first time. The first subject proper enters quietly and questingly in F minor, gradually blossoming into richer texture. Though a second subject centred in B flat major brings suaver contrast, there is no break in the music's flow. Nor are any seams discernible when Chopin freely recapitulates the introductory bars in the remote key of A major, and then both first and second subjects too, with mounting urgency, before a climax as dramatic as any ever written for the piano. But the five magical *pianissimo* chords, like a voice from another world, cannot long quell the tumult. As the late Alan Rawsthorne once so memorably put it 'this extraordinary composition finishes with a sense of inevitability as conclusive as the crack of doom'.

Though at twenty-one Chopin chose to settle in Paris rather than return to a Russian-dominated Poland, his love for his homeland never waned. Even as a schoolboy he was strongly drawn to its two foremost dances, the stately, processional polonaise and the humbler mazurka, and he found constant inspiration in their rhythmic and other distinctive traits for the rest of his life. His Op. 22 was originally conceived as a **Grande Polonaise Brilliante** in E flat major for piano and orchestra. After adding the *Andante spianato* a few years later he introduced the complete work to Paris at a Conservatoire concert on 26 April 1835. Nowadays, the slender orchestral accompaniment is customarily omitted.

The idyllic introductory *Andante spianato* in G is largely sustained by a cantabile melody, delicately embellished with the composer's characteristic *fioriture*, over an arpeggio accompaniment, like a song wafted over rippling water. A brief bridge leads into E flat for the Polonaise, a brilliant showpiece in the fashionable bravura style of the day. But at the same time it comes as a reminder of Schumann's salute to the young Pole with the words 'Hats off, gentlemen, a genius!'

It was during his middle twenties that the hyper-self-critical Chopin, deeming the majority of his youthful polonaises unworthy of publication, turned to the genre with a more urgent sense of purpose. No longer could he approach it as a mere dance. Increasingly it became an outlet for the great flood of sorrow, pride and hope awakened in him, as an emigré in Paris, by his own oppressed country. The polonaises of his maturity are powerfully patriotic tone-poems, and none more so than the **Polonaise-fantaisie** in A flat with which he brought the series to a close in 1846, just three years before his death.

The imposing, improvisatory introduction at once gives warning of deep issues at stake — a depth reaffirmed in the wholly unpredictable central *poco più lento* section in B major. While underpinned with reminders of the essential rhythmic tags of the dance and basically adhering to a traditional ternary plan, the work is predominantly a fantasy remarkable for its chromatically enriched, self-generating stream of thought, its continuous organic growth — like an idea born secretly in a single heart that swells to inspire a whole nation.

© 1995 Joan Chissell

Chopins vier **Ballades** entstanden im Laufe vieler Jahre, angefangen mit den frühen Pariser Jahren, über die stürmischen Anfänge seiner Bekanntschaft mit George Sand, ihren Aufenthalt auf Mallorca bis hin zu den goldenen, von materiellen Sorgen ungeschwerten Sommertagen auf George Sands Landhaus in Nohant, wo Chopins Genie zur vollen Entfaltung kam. Alle vier sind im 4/6- oder 4/8-Takt und alle vier stellen zunächst ein erstes und kontrastierendes zweites Thema im Stil der Sonatensatzform vor, doch danach entwickelt sich jedes Thema vollkommen frei und nur vom eigenen Impuls motiviert. Der üppig romantische, erzählende Stil der vier Balladen unterstreicht Chopins Titel — noch nie zuvor hatte ein Komponist die literarische Bezeichnung "Ballade" für eine Klavierkomposition verwendet. Allerdings erhalten wir von Chopin keinerlei Anhaltspunkte dafür, was er mit der Musik ausdrücken will. Schumann gegenüber bemerkte er beiläufig, er sei von Gedichten des polnischen Patrioten Adam Mickiewicz inspiriert worden.

Die Ballade in g-Moll entstand in den Jahren zwischen 1831 und 1835. Es spiegelt sich in ihr der Geist von "alten, traurigen Geschichten und längst vergessenen Schlachten". Nach einem kurzen Auftakt beginnt die Erzählung mit dem nostalgischen ersten Thema in g-Moll. Auf eine unruhige Überleitung folgt dann das beruhigende, lyrische zweite Thema in Es-Dur. Aus diesem Material heraus entfaltet sich das Drama und entwickelt sich zu einer üppig ausgearbeiteten Affirmation des zweiten Themas. Doch die zuversichtliche Stimmung hält nicht an. Die klagende Melodie des ersten Themas taucht kurz noch einmal auf, dann schließt das Werk mit einer Koda von leidenschaftlicher Verzweiflung.

Die zweite Ballade (1836-39) zeichnet sich durch den scharfen Kontrast zwischen dem sanft wiegenden, ruhigen *Andantino* in F-Dur und der wilden Raserei des *Presto con fuoco* in a- bzw. d-Moll aus. Einige Musikwissenschaftler haben das Werk mit Mickiewiczs Gedicht "Switez" in Zusammenhang gebracht, das von einer Stadt handelt, die sich, um der feindlichen Invasion zu entgehen, in einen See versenkt hat. Im Mondlicht ist die Oberfläche des Sees friedlich und unbewegt, doch in dunklen Nächten wird das Wasser von einem Teufelstanz aufgewühlt. Die Spannung erreicht, fortissimo, ihren Höhepunkt in einer wilden Dissonanz. Ganz kurz taucht noch einmal das sanfte Anfangsthema auf, diesmal jedoch in einem wehmütigen a-Moll.

Als sich Chopin von den Strapazen des naßkalten Winters auf Mallorca erholt hatte, begab er sich an die Ballade in As-Dur (1840-41), die eleganteste der vier. Es ist eine eine schillernde

Ritterdichtung mit einem breitausholenden, triumphierenden Abschluß, der sich aus einer von Chopins mühelosesten und organischsten Durchführungen entwickelt. Gelegentliche Abweichungen nach Moll deuten auf verborgenes Unbehagen, doch im Großen und Ganzen ist die elegante Anmut der zwei ursprünglich in As-Dur und C-Dur vorgestellten Hauptthemen tonangebend in diesem Werk.

Ebenso überwältigend poetisch und meisterlich ausgearbeitet ist die vierte Ballade in f-Moll. Sie ist der Höhepunkt von Chopins Schaffen in diesem Genre - manche würden sagen, der Höhepunkt seines Schaffens überhaupt. Die einleitenden sieben Takte erwecken in uns ein Staunen wie es ein von Blindheit kurierter Mensch empfinden mag, wenn er zum ersten Mal die Wunder dieser Welt erblickt. Das erste Thema in f-Moll stellt sich zunächst ruhig und zögernd vor, breitet sich in der Folge jedoch üppig aus. Ein zweites auf b-Moll basierendes Thema bringt Kontrast, ohne daß der Fluß der Musik jemals abbricht. Saumlos ist auch die freie Reprise der Eingangstakte in der entfernten Tonart A-Dur sowie des ersten und zweiten Themas, bevor ein Höhepunkt erreicht wird, wie er dramatischer in keinem Werk für Klavier anzutreffen ist. Auch die fünf *pianissimo* vorgetragenen Akkorde, wie eine Stimme vom Jenseits, können den Aufruhr nicht lange beschwichtigen. Wie Alan Rawsthorne einmal so treffend bemerkte: "Diese außergewöhnliche Komposition endet so unabwendbar wie der jüngste Tag".

Zwar entschloß sich Chopin im Alter von einundzwanzig Jahren, sich in Paris niederzulassen und nicht ins russisch besetzte Polen zurückzukehren, doch hegt er immer eine tiefe Zuneigung für seine polnische Heimat. Schon als Schulkind war er von den beiden polnischen Volkstänzen, der majestätischen Polonaise und der Mazurka, fasziniert, und in seinen Kompositionen ließ er sich Zeit seines Lebens von ihren Rhythmen und anderen typischen Formelementen inspirieren. Sein Op. 22 war ursprünglich als **Grand Polonaise Brillante** in Es für Klavier und Orchester konzipiert. Einige Jahre später fügt er das *Andante spianato* hinzu und brachte das Werk erstmals bei einem Konzert im Pariser Konservatorium am 26. April 1835 zur Aufführung. In neueren Interpretationen wird die verhältnismäßig dünne Orchesterbegleitung normalerweise ausgelassen.

Das wesentliche Element des idyllischen einleitenden *Andante spianato* in G ist eine kantable Melodie, die, mit Chopins typischen Fiorituren versehen und von begleitenden Arpeggien unterlegt, einem Gesang über plätschernden Wellen gleicht. Eine kurze Überleitung führt zu einer Polonaise in Es, einem brillianten Paradestück im damals so geschätzten Bravurastil. Doch

gleichzeitig erinnert es uns an Schumanns bekannten Ausspruch über den jungen Chopin: "Hut ab, ihr Herren, ein Genie!"

In seinen mittleren zwanziger Jahren wandte sich Chopin, der in seiner überaus selbstkritischen Art die meisten seiner bis dahin komponierten Polonaisen als der Veröffentlichung unwürdig erachtete, dem Genre mit größerem Ernst zu. Er sah darin jetzt nicht nur einen Tanz sondern brachte darin die überwallenden Gefühle des Schmerzes, des Stolzes und der Hoffnung zum Ausdruck, die er als Emigrant in Paris beim Anblick seines unterdrückten Heimatlands empfand. Die Polonaisen seiner Reifezeit sind ergreifende patriotische Tondichtungen, vor allem die **Polonaise-fantaisie** in As, mit welcher er die Reihe im Jahr 1846, drei Jahre vor seinem Tod, abschloß.

Schon die eindrucksvolle improvisatorische Einleitung läßt enorme Gefühlstiefen ahnen, die dann in dem gänzlich unberechenbaren Mittelteil in B-Dur, *poco più lento*, bestätigt werden. Zwar stützt sich das Werk im Wesentlichen auf die rhythmischen Formen der Polonaise und hält sich an die traditionelle ternäre Anlage, doch es ist vor allem eine Fantasie mit chromatischer Harmonik, frei entwickelten musikalischen Gedanken und fortschreitender orgnanischer Entfaltung - eine in einem Individuum geborene Idee die anschwillt und ein ganzes Volk erfüllt.

© 1995 Joan Chissell

Übersetzung: Inge Moore

Les quatre **Ballades** de Chopin s'échelonnent sur une période qui couvre les premières années à Paris, et la liaison tumultueuse avec la femme de lettres George Sand, la fuite à Majorque et les étés dorés de Nohant où libéré des problèmes matériels, Chopin pouvait donnait libre cours à son génie. Dotées généralement de mesures composées (6/4 ou 6/8), les quatre Ballades présentent des premiers et seconds sujets contrastés, comme dans une forme sonate, mais par la suite chaque argument se développe par lui-même, librement, entraîné seulement par la force impulsive des thèmes eux-mêmes. Elles sont toutes d'un style riche, narratif, romantique, qui permet de comprendre pourquoi Chopin choisit le titre littéraire de "ballade", jamais utilisé avant lui par un compositeur de musique de piano. Mais en ce qui concerne ce qui se cache derrière les notes, il n'a laissé aucune explication, si ce n'est une vague remarque à Schumann — il aurait été "ému" par les poèmes d'un patriote polonais, Adam Mickiewicz.

Datant de 1831 - 1835, la Ballade en sol mineur évoque immédiatement l'atmosphère "d'événements lointains et infortunés et de batailles d'autrefois". Après un bref "garde-à-vous", le conte débute par l'énoncé du premier sujet nostalgique en sol mineur. Une transition agitée cède la place au second sujet lyrique, apaisant, en mi bémol majeur. A partir de ce matériau le drame va progresser et s'étendre jusqu'à l'affirmation, magnifiquement enrichie, du second thème. Mais l'espoir s'effondre vite. Après un bref rappel des tons plaintifs du premier sujet, la musique de la coda explose en un désespoir passionné.

La seconde Ballade (1836 - 1839), par ses vifs contrastes entre le calme de l'*Andantino* en fa majeur, qui balance avec légèreté, et la frénésie spectaculaire du *Presto con fuoco* en la et ré mineurs, a conduit certains commentateurs à l'appliquer au poème de Mickiewicz "Switez", légende d'une ville lithuanienne submergée (de sa propre volonté, pour éviter l'invasion étrangère) par les eaux d'un lac, tranquilles au clair de lune, mais agitées en une danse diabolique lorsqu'il fait noir. La tension monte et, dans une dissonance violente *fortissimo*, arrive au point de rupture; il ne reste plus alors qu'une légère évocation du thème calme du début — mais à présent dans le ton poignant de la mineur.

Terminée pendant le catastrophique séjour hivernal à Majorque, la Ballade en la bémol majeur (1840 - 1841) est la plus distinguée des quatre ballades, un conte radieux de la chevalerie avec une fin d'explosion triomphante qui se présente comme une section de développement, parmi les plus aisées et les plus véritablement organiques de Chopin. A un moment donné, la tonalité mineure crée un sentiment de malaise passager, car la plus grande partie de l'œuvre revêt le caractère

gracieux et élégant des deux principaux thèmes, présentés d'abord en la bémol majeur, puis en ut.

Semblable à la précédente, par sa prodigieuse poésie , d'une écriture merveilleusement raffinée, la quatrième Ballade est le couronnement du genre — et certains iraient même jusqu'à dire de toute l'œuvre de Chopin. Les sept mesures d'introduction font penser à l'émerveillement d'un aveugle qui soudain aurait reçu le don de la vue et découvrirait la beauté du monde. Le premier vrai sujet entre calmement, en fa mineur, comme en quête de quelque chose, puis s'épanouit graduellement dans une texture plus riche. Bien que le second sujet, dans le ton principal de si bémol majeur, soit assez contrasté, le courant musical n'est pas interrompu. Il n'y a pas non plus de coutures visibles à la réexposition des mesures d'introduction dans le ton éloigné de la majeur, puis des premier et second sujets. Le ton se fait de plus en plus pressant et on arrive à un apogée d'une intensité dramatique telle qu'on en n'avait jamais connue auparavant pour le piano. Mais ensuite, les cinq accords magiques *pianissimo* — comme une voix à l'intérieur d'une autre voix — ne peuvent pas vraiment calmer le tumulte. Alan Rawsthorne a décrit la conclusion, d'une façon mémorable: "cette composition extraordinaire se termine sur une impression d'inévitabilité aussi décisive que le jugement dernier".

Si à l'âge de 21 ans Chopin choisit de vivre à Paris au lieu de revenir en Pologne, sous domination russe, il n'en perdit jamais pour autant l'amour qu'il portait à son pays natal. Petit garçon, il se montrait déjà séduit par les danses polonaises, surtout la polonaise, processionnelle, imposante, et la mazurka, plus humble; leurs traits distinctifs, rythmiques et autres, l'inspirèrent toute sa vie. Son Opus 22 était à l'origine la **Grande Polonaise Brillante**, en mi bémol majeur, pour piano et orchestre. Après y avoir ajouté, quelques années plus tard, un *Andante spianato* (nivelé, régulier) il présenta l'ouvrage à Paris à un concert du Conservatoire, le 26 avril 1835. De nos jours, l'accompagnement orchestral, assez faible, est généralement omis.

L'introduction en sol, *Andante spianato*, d'un caractère idyllique, est largement soutenue par une mélodie *cantabile*, délicatement embellie par la fioriture caractéristique du compositeur au-dessus d'un accompagnement en arpèges, comme un chant flottant au-dessus des clapotis de l'eau. Une brève transition permet d'arriver à la Polonaise en mi bémol, morceau de facture dans le style *bravura* en vogue à l'époque. Mais en même temps, il nous remet à l'esprit la phrase admirative de Schumann, devant le jeune Chopin: "Chapeaux bas, messieurs, voici un génie!"

Lorsqu'il eut environ 25 ans, Chopin, extrêmement critique envers lui-même, estima que la

majorité de ses polonaises, œuvres de jeunesse, ne valait pas la peine d'être éditée; il reprit alors le genre dans un esprit différent. Il ne s'agissait plus, pour lui, de simples danses, mais de plus en plus, du moyen d'exprimer les sentiments qui l'envahissaient: peine, fierté et espoir, face à sa terre natale sous le joug, alors qu'il se sentait lui-même comme "émigré" à Paris. Les polonaises de sa maturité sont des poèmes symphoniques, très patriotiques, notamment la **Polonaise-fantaisie** en la bémol, avec laquelle il mit un point final à l'ensemble en 1846, trois ans avant sa mort.

L'imposante introduction, comme improvisée, annonce immédiatement que des sentiments profonds vont jaillir, et leur profondeur est confirmée dans la section médiane, tout à fait inattendue, *poco più lento*, en si majeur. Bien que bâti sur les restes de parties rythmiques essentielles de la danse, avec les trois temps traditionnels, l'ouvrage est plutôt une fantaisie.Il est remarquable par son courant de pensée, provenant de l'intérieur et enrichi chromatiquement, et par sa croissance organique continue — comme une idée secrète née dans un cœur qui gonfle et gonfle au point d'inspirer toute une nation.

© 1995 Joan Chissell

Traduction: Paulette Hutchinson

Míceál O'Rourke received his early musical training in Dublin. On graduation from the National University of Ireland, he moved to Paris where he studied with the late Marcel Ciampi. Particular emphasis was placed on the interpretation of the French impressionist composers. An extensive course of study followed with Professor Jacques de Tiège at the Royal Antwerp Conservatory and at that time Míceál O'Rourke also benefitted from the advice of Philippe Entremont and Arturo Benedetti Michelangeli.

As both recitalist and concerto soloist, Míceál O'Rourke has toured extensively throughout Europe, the U.S.A. and in Russia. Appearing as guest soloist with the National Symphony Orchestra of Ireland, Boston Pops, Royal Philharmonic and St. Petersburg Philharmonic he has performed a repertory of some fifty concertos. These include complete cycles by Mozart and Beethoven, all the major romantic concertos and 20th century works by Prokofiev, Stravinsky, Respighi, Britten and Lutoslawski.

Míceál O'Rourke's Chopin playing has gained him particular acclaim. He has made several concert tours in Poland as guest of the Chopin Society of Warsaw and in recognition of outstanding Chopin performances, he was awarded the Frédéric Chopin Medal at Zelazowa Wola, the composer's birthplace.

Míceál O'Rourke erhielt seine frühe musikalische Ausbildung in Dublin. Nach seinem Abschluß an der National University of Ireland zog er nach Paris, wo er bei dem verstobenen Marcel Ciampi studierte. Ein besonderer Schwerpunkt lag dort auf der Interpretation der französischen impressionistischen Komponisten. Es schloß sich ein Intensivstudium bei Professor Jacques de Tiège am königlichen Konservatorium in Antwerpen an. Zu jener Zeit kamen Míceál O'Rourke auch die Ratschläge Philippe Entremonts und Arturo Benedetti Michelangelis zugute.

Míceál O'Rourke machte ausgedehnte Reisen nach Europa, den USA und Rußland und trat sowohl als Solist als auch mit Orchestern auf. Während seiner Auftritte als Solist mit dem Nationalen Sinfonieorchester von Irland, den Boston Pops, dem Königlichen Philharmonischen Orchester und dem St. Petersburger Philharmonischen Orchester umschloß O'Rourkes Repertoire etwa fünfzig Werke. Hierzu gehören vollständige Zyklen von Mozart und Beethoven, alle großen, romantischen Konzerte und Werke des 20. Jahrhunderts von Prokofjew, Strawinsky, Respighi, Britten und Lutoslawski.

Míc'eál O'Rourke ist besonders berühmt für sein Chopinspiel. Als Gast der Warschauer Chopin-Gesellschaft hat er zahlreiche Konzertreisen nach Polen unternommen. In Anerkennung herausragender Chopinaufführungen erhielt er die Frédéric Chopin Medal in Zelazowa Wola, dem Geburtsort des Komponisten.

Míceál O'Rourke fait ses premières études musicales à Dublin. Diplômé de l'Université nationale d'Irlande, il se rend d'abord à Paris et suit les cours de (feu) Marcel Ciampi, dans lesquels l'interprétation des compositeurs français impressionistes tient une première place. Il se rend ensuite à Anvers et entre au

Conservatoire royal, où il a pour professeur Jacques de Tiège. En même temps, il a la chance de bénéficier des conseils de Philippe Entremont et d'Arturo Benedetti Michelangeli.

Míceál O'Rourke effectue de grandes tournées aux Etats - Unis et en Europe y compris la Russie, au cours desquelles il donne des récitals et se produit en concert. On a pu l'entendre auprès notamment du National Symphony Orchestra of Ireland, du Boston Pops, du Royal Philharmonic, et du Philharmonique de Saint Petersbourg. Il a plus de cinquante concerts à son actif at a interprété, entre autres, des cycles complets de Mozart et de Beethoven, les principaux concertos romantiques, et parmi les œuvres du 20ème siècle, celles de Prokofiev, Stravinski, Respighi, Britten et Lutoslawski.

Míceál O'Rourke est particulièrement connu pour ses interprétations de Chopin. Il a effectué plusieurs tournées en Pologne, sur l'invitation de la Société Chopin de Varsovie, et il a reçu la médaille Frédéric Chopin à Zelazowa Wola, le village natal du compositeur, près de Varsovie.

CHAN 9353 CD BOOK.qxd 20/3/08 1:52 pm Page 14

Recent releases featuring Míċeál O'Rourke:

DEBUSSY: Préludes, Book One • Estampes
CHAN 9078 - CD

FIELD: The Complete Nocturnes
CHAN 8719 / 20 2 - CD set; ABTD 2015 2 - Cassette set

FIELD: Sonata in E flat major • Sonata in A major
Sonata in C minor • Sonata in B major
CHAN 8787 - CD; ABTD 1422 - Cassette

FIELD: 16 Piano Pieces:
Air du bon Roi Henri IV • Irish Dance • Sehnsuchtswalzer
Fantaisie sur l'air de Martini • Rondeau écossois • Andante inédit in E flat major
Chanson russe varié • Kamarinskaya • Marche triomphale
Nouvelle fantaisie in G major • Nocturne in B flat major • Polonaise en rondeau
Fantaisie sur un air russe • Two Album Leaves in C minor
Rondo in A flat major
CHAN 9315 - CD

Snape

- **A Chandos Digital Recording**
- Recording Producer: Richard Lee
- Sound Engineer: Ben Connellan
- Editor: Jonathan Cooper
- Recorded at Snape Maltings Concert Hall on 8 & 9 September 1994
- Front Cover: Chopin playing at the Radziwill's in Posen (litho), courtesy of the Bridgeman Art Library
- Back Cover Photograph of Míċeál O'Rourke by Keith Saunders
- Sleeve Design: Penny Lee • Art Direction: Sarah Haines

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright in the United Kingdom, licenses for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

Printed in Germany

CHAN 9353 Inlay.qxd 20/3/08 1:54 pm Page 1

CHOPIN: FOUR BALLADES etc. - O'Rourke

CHANDOS CHAN 9353

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9353**

FREDERIC CHOPIN (1810-1849)

1 **Ballade No. 1 in G minor** *g-Moll; sol mineur* **Op. 23** (10:45)
Largo - Moderato

2 **Ballade No. 2 in F major** *F-Dur; fa majeur* **Op. 38** (8:24)
Andantino - Presto con fuoco

3 **Ballade No. 3 in A flat major** *As-Dur; la bémol majeur* **Op. 47** (8:26)
Allegretto

4 **Ballade No. 4 in F minor** *f-Moll; fa dièse mineur* **Op. 52** (12:48)
Andante con moto

Grande Polonaise Brillante Op. 22 (16:39)

5 Andante spianato (5:44)

6 Polonaise. Molto allegro (10:55)

7 **Polonaise-fantaisie Op. 61** (14:51)
Allegro maestoso

DDD TT = 72:39

Míċeál O'Rourke, Piano

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

℗ 1995 Chandos Records Ltd. © 1995 Chandos Records Ltd.
Printed in Germany

CHOPIN: FOUR BALLADES etc. - O'Rourke

CHANDOS CHAN 9353